

Е. В. Крушельницкая

**ОПИСАНИЕ РУКОПИСЕЙ
БИБЛИОТЕКИ СОЛОВЕЦКОГО МОНАСТЫРЯ
В СИСТЕМЕ ЭЛЕКТРОННОГО КАТАЛОГА:
ЗАДАЧИ, ОПЫТЫ, ПРОБЛЕМЫ, ПЕРСПЕКТИВЫ**

Использование компьютерных технологий при описании рукописных собраний и создание электронной базы данных рукописей в настоящее время уже осознано научной общественностью как актуальное направление развития современного источниковедения. Работы по созданию электронного каталога рукописей ведутся сейчас в целом ряде научно-исследовательских, библиотечных и архивных учреждений мира. В целом решая одну и ту же проблему, специалисты разных учреждений при этом отдают приоритет тем ее аспектам, которые прежде всего входят в сферу их интересов. Это могут быть задачи учета и регистрации рукописных фондов, задачи оперативного поиска необходимой информации о рукописях, задачи коммуникативного обмена записями электронного каталога в целях проведения научных исследований и т. п. В соответствии с приоритетными целями специалисты выбирают программные пакеты и разрабатывают ту или иную систему представления определенного объема данных о рукописи в электронном каталоге. В последние годы такая работа велась и в Отделе рукописей Российской национальной библиотеки. В результате создана информационно-поисковая система «Депозитарий» (разработчик-программист Л. В. Емельянова), которая в настоящее время используется для описания рукописей библиотеки Соловецкого монастыря¹ и таким образом проходит практическую апробацию перед тем, как будет внедрена в работу по описанию хранящихся в ОР РНБ рукописей самых разных эпох и традиций, а также архивных рукописных материалов, в том числе и нового времени.

Концепцию базы и структуру электронного каталога мы описали в специальной статье,² функциональные возможности созданной информационно-поисковой системы продемонстрированы на ряде конферен-

¹ Работа проводится при финансовой поддержке Российского гуманитарного научного фонда (проект 01-01-00014а).

² Крушельницкая Е. В. Проблемы отражения археографического, палеографического и кодикологического описания славянских рукописей в системе электронной базы данных // Древнерусская книжность. Опыт по источниковедению. Археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 223–239.

ций.³ Цель настоящей статьи – обратить внимание на те научные проблемы, которые актуализируются в процессе работы по описанию рукописей в системе электронного каталога и которые, как представляется, могут быть решены именно с помощью электронного каталога.

Главная трудность, с которой сталкивается археограф при описании содержания рукописной книги, – это идентификация текста с определенным памятником и установление существующего научного названия текста. Одно и то же произведение имеет в разных списках варьирующиеся заглавия, с указанием различных жанровых определений и различных имен авторов. Поэтому в археографической практике давно уже существует традиция давать памятникам научные названия, которые часто существенно отличаются от заголовков в рукописях⁴ и составляются по принципу последовательного указания следующих атрибутов: жанр – автор (если известен или указан в заглавии) – тема. Археограф должен иметь под рукой целый комплекс авторитетных научных изданий самых разных средневековых памятников, а также множество служащих справочниками каталогов рукописных собраний. На практике это часто неосуществимо. Учитывая еще и то обстоятельство, что далеко не все памятники письменности имеют научное издание или же подробное описание в опубликованных каталогах, конкретный текст, встретившийся в рукописи, удастся идентифицировать далеко не всегда. И тогда в описании такой текст регистрируется под названием, состоящим из «закавыченных» фрагментов заглавия, читающегося в рукописи. При этом во вновь сформулированное научное название попадают то жанровое определение и то имя автора произведения, которые указаны в заглавии данного списка произведения. В результате появляется крайне нежелательная вариативность не только заглавий в рукописной традиции, но и в самом научном названии того или иного памятника. Это чрезвычайно затрудняет работу по составлению указателей при подготовке печатных каталогов описаний рукописей (эта работа превращается порой в специальное научное исследование истории текста) и отдаляет в перспективу неопределенного будущего задачу научной регистрации полного корпуса рукописных памятников.

¹ Крушельницкая Е. В. 1) Демонстрационный доклад на Всероссийской конференции ассоциации «История и компьютер» (Россия, Москва, Боровос 6–9 апреля 2000 г.); 2) доклад «The Electronic Catalogue: A Specific Contrivance for Teaching Students Methods of Systematic Analysis of Handwritten Sources» на конференции Американской Ассоциации «История и компьютер» «Moving Clío into the New Millennium: Interaction, Visualization, Digitization, and Collaboration» (США, Индианаполис 29 января–8 февраля 2001 г.) – статью по материалам доклада см. в электронном журнале на сайте <http://mcel.pacificu.edu/JANC/JANCIV2/ARTICLES/krush/krush.html>; 3) доклад «Manuscript collections in the electronic catalogue of the National Library of Russia» на 23-й ежегодной конференции Европейской Ассоциации восточных библиотек «Melcom International» (Россия, Санкт-Петербург 28–30 мая 2001 г.) – в соавторстве с Л. В. Емельяновой; 4) доклад «The electronic catalogue of manuscript collections of the National Library of Russia: its structure and functions» на VII Международном Семинаре по хранению и консервации рукописей (Дания, Копенгаген, 18–19 апреля 2002 г.).

⁴ Характерным примером может служить Повесть о Темир-Аксаке, имеющая в списках примерно такое заглавие: «Чудо от иконы пресвятыя девы владычицы наша Богородицы и присно девы Мария, вегда великое и паче надежды избавление наше бысть преславным образом от нашествия безбожных агарян, от Темир-Аксака в лето благочестиваго и великаго князя Василья Дмитриевича, сказание о Темир-Аксаке, откуда бысть».

Посмотрим теперь, как организована работа археографа по описанию содержания рукописи в системе электронного каталога.

Для описания каждого отдельного произведения в составе рукописи служат поля 200, 500, 501, 122 электронного каталога, состоящие из следующих подполей:

200	\$a		Заглавие текста по рукописи
500	\$3	*	Унифицированное научное название
	\$9i		Инципит
	\$9e		Эксплицит
	\$9f	*	Календарное указание чтения
	\$9n		Датировка документа (текста) – верхняя временная граница
	\$9k		Датировка документа (текста) – нижняя временная граница
	\$9p		Примечания
501	\$3	*	Обобщающее унифицированное название
122	\$9n		Хронологические рамки, охватывающие содержание текста – верхняя временная граница
	\$9k		Хронологические рамки, охватывающие содержание текста – нижняя временная граница

Поля «Заглавие», «Инципит», «Эксплицит» заполняются точно по тексту рукописи по принятым правилам замены вышедших из употребления букв буквами современного алфавита. Поле «Унифицированное научное название» заполняется только через базовый справочник, который формируется в процессе занесения данных. Для заполнения поля следует «открыть» этот справочник и, используя автоматический поисковый механизм, найти в списке уже имеющихся в базе научных названий то название, которое соответствует каталогизируемому тексту. Чтобы сразу можно было удостовериться в правильности выбора, т. е. в том, что описываемый текст идентичен тому тексту, который занесен в базу под выбранным научным названием, в справочнике при выборе курсором определенного названия в специальном окне появляются основные атрибуты произведения с этим названием: инципит, заглавие по рукописи, эксплицит и др. Если сравнение этих данных с признаками текста в описываемой рукописи подтверждает идентификацию, то поле «Унифицированное научное название» заполняется при нажатии одной клавиши автоматическим переносом выбранного из справочника названия. Если оказалось, что каталогизируемый текст является другим произведением и не идентичен имеющемуся в базе под выбранным названием, следует проверить, не занесен ли данный памятник в базу под каким-нибудь другим названием. Неудивительно, если какое-то «Слово» окажется уже зарегистрированным в каталоге под названием «Поучение», «Наказание» или даже «Повесть». Для такой проверки сконструирован специальный механизм поиска нужного текста в базе по ключевым словам из инципита, заглавия, эксплицита (поиск по целой фразе нецелесообразен ввиду возможной вариативности этих компонентов в разных списках памятника), а также по комбинации этих данных (например: найти текст, в заглавии которого по рукописи читается какое-то имя, а в инципите – какое-то слово или сочетание слов; часто бывает результативен поиск по корню слова). Чем большим будет массив заведенных в базу памятников, тем большей будет вероятность обнаружения идентичного

текста посредством автоматического поиска по основным атрибутам. Электронный каталог превращается в громадный справочник с автоматическим поиском данных, а сама работа по описанию рукописей приобретает совершенно иное качество.

Главный принцип работы – не допустить присвоения одному и тому же памятнику разных научных названий. Если памятник уже зарегистрирован в базе, то всем другим спискам, обнаружившимся при описании рукописей, присваивается то же научное название, которое автоматически переносится из справочника в соответствующее поле описания. В результате все списки одного произведения «прикрепляются» к одному унифицированному научному названию, заведенному в справочник. Именно это обеспечивает точный автоматический поиск определенного текста по всем рукописям, описанным в системе электронного каталога. И только убедившись в том, что каталогизируемый текст не представлен в базе, мы должны сформулировать научное название и завести данные о новом произведении сначала в справочник, а затем той же операцией автоматического переноса в соответствующее поле описания «прикрепить» список в описываемой рукописи к новому научному названию в справочнике.

Лист справочника, в котором регистрируется новое научное название, структурирован таким образом, чтобы туда можно было записать все известные сведения о произведении (в особенности важны те, которые служат отличительными признаками именно этого текста): варианты инципитов и заглавий, предполагаемые авторы, библиография (издания текста и литература о нем), данные о времени и месте создания, краткая история текста и т. п. Все это мы и видим в специальном окне справочника, поставив курсор на определенное научное название.

Если мы имеем дело с произведением, история текста которого уже изучена, то разным редакциям памятника целесообразно присвоить собственные научные названия, зарегистрировав при этом в справочнике характерные признаки каждой редакции. В таком случае при описании рукописей списки произведения будут сразу систематизированы по редакциям.⁵ Если история памятника не исследована или, напротив, имеется несколько концепций редакций произведения, при этом характерные признаки всех этих редакций не выступают отчетливо, что затрудняет на практике определение редакции памятника при описании рукописи, все списки памятника регистрируются под одним науч-

⁵ Например, основываясь на исследовании Н. В. Пак «Житийные памятники о Николае Мирликийском в русской книжности XI–XVII вв.» (СПб., 2000. Дисс. ... канд. филол. наук), мы занесли в справочник электронного каталога следующие унифицированные научные названия редакций:

- Житие Николая Мирликийского («Инос»)
- Житие Николая Мирликийского (Компилятивное)
- Житие Николая Мирликийского (Краткое)
- Житие Николая Мирликийского (Метафрастова)
- Житие Николая Мирликийского («Нескнижная» редакция)
- Житие Николая Мирликийского («Повесть о погребении»)
- Житие Николая Мирликийского (Проложное 1-го вида)
- Житие Николая Мирликийского (Проложное 2-го вида)
- Житие Николая Мирликийского (Проложное 3-го вида)
- Житие Николая Мирликийского (Юго-западнорусское)

ным названием. В ходе работы будет собран значительный корпус списков произведения, что поможет прояснить историю текста. И уже после этого можно будет отредактировать данные справочника, заведя в него унифицированные названия редакций памятника, и, используя механизм редактирования электронного каталога, «распределить» собранные под одним научным названием списки по разным названиям редакций памятника.

Под одним условным научным названием, зафиксированным в справочнике базы, собираются также различные мелкие статьи, выписки из неотожествленных сочинений, как правило, не имеющие заглавий в рукописях. Например, под научным названием «Выписка из сочинений Анастасия Синайского» можно собрать десятки разных мелких статей, имеющих в рукописях характерные пометы на полях или краткие подзаголовки о том, что данное изречение выписано из сочинений этого автора. Под названием «Статья о почитании книжном» также объединяются разные мелкие тексты на эту тему. Каждая отдельная статья легко может быть найдена при помощи поискового механизма каталога по инципиту, эксплициту и другим атрибутам (упоминаемые имена, географические названия). Собранный в базе в достаточном количестве «мелкий» материал впоследствии может стать предметом исследования, в результате которого, возможно, некоторые выписки будут отождествлены как фрагменты определенных сочинений. На этом основании можно будет выделить из общего массива кратких статей, зарегистрированных под одним научным названием, определенные статьи и присвоить им собственные научные названия или же «присоединить» их к научным названиям тех произведений, выписками из которых они являются.

Итак, специальным образом структурированный базовый справочник способствует унификации научных названий произведений, систематизирует работу по идентификации текстов и обеспечивает точный автоматический поиск нужного произведения. Использование системы базовых справочников является принципиальной основой электронного каталога. Механизм заполнения данных через справочник обслуживает многие поля каталога (на рабочем экране ввода данных эти поля отмечены звездочкой *).

Справочник поля «Обобщающее унифицированное название» содержит названия типа «Пролог», «Патерик», «Маргарит», «Великое Зерцало», «ВМЧ» и т. п. При описании встретившихся в рукописи отдельных статей из этих сборников в поле через справочник заносится определенное название. Предусмотрена возможность дублирования поля, чтобы можно было зафиксировать произведение, которое может читаться в нескольких типах сборников. Все это обеспечивает точный автоматический поиск по запросу: найти все зарегистрированные в базе тексты из «Пролога» (поисковый запрос может быть сужен введением и других атрибутов выделяемого комплекса текстов). Таким же образом справочник поля «Календарное указание чтения» позволяет точно выделить из всей базы комплекс текстов, приуроченных к определенному дню календарного или триодного круга. Только через справочники вводятся такие данные, как имена, географические названия, названия организаций (т. е. монастырей, церквей, приходов, органов административного управления – государственных и церковных, и т. п.).

Все имена заносятся в именной справочник под определенными кодами: автор; автор, указанный в рукописи; переводчик; автор записи; имя, упомянутое в записи; владелец; вкладчик; имя, упомянутое в тексте в качестве рассказчика; персонаж произведения; переплетчик; художник-миниатюрист и т. п. Система кодов обеспечивает точный автоматический поиск данных в каталоге по сложным запросам, например: найти все рукописи в базе, где в записях упомянут Иван Грозный, или он же – в качестве вкладчика, или он же упомянут в тексте произведения, или он же – автор произведения. Именной справочник электронного каталога имеет структуру, позволяющую зафиксировать основные данные о лице (то же относится и к справочнику названий организаций). Описывая тот или иной текст или составляя общее описание рукописи, мы сразу же заносим в соответствующие поля электронного каталога (заполняя эти поля через справочники) все имена, географические названия и названия организаций, которые должны попасть в указатели при подготовке печатного каталога. На первый взгляд, это может показаться дублированием данных: например, мы привели полный текст имеющейся в рукописи владельческой записи в предназначенном для этого поле, а затем должны занести по отдельности все встретившиеся в этой записи имена с соответствующими кодами и все географические названия, а также название монастыря или церкви в соответствующие поля через справочники. Но в результате этой «дополнительной» работы обеспечивается не только по сути автоматическое составление различных указателей при подготовке печатного каталога, но и точный автоматический поиск любых данных в электронном каталоге в сложном их сочетании, т. е. комплексный поисковый запрос.

Цели поиска данных служат и предназначенные для определения хронологического диапазона подполя \$9n и \$9k в полях 500 и 122. В поле 500 они необходимы для описания актового материала⁶ и обеспечения, например, следующего типа поисковых запросов: найти все зарегистрированные в базе грамоты Ивана Грозного в Соловецкий монастырь 40-х гг. XVI в. (тогда мы получим все грамоты Ивана Грозного в Соловецкий монастырь, при описании которых в поле \$9n занесены любые даты начиная с 1540 г., а в поле \$9k – любые даты не позднее 1549 г.). Эти же подполя в поле 122 могут быть использованы при описании как документов, так и литературных текстов для указания хронологических рамок времени действия, отраженного в содержании документа или литературного памятника. В случае систематического заполнения этих полей будет возможно найти любые тексты в базе по признаку «времени действия».

⁶ Указание даты документа (текста) является необходимой частью описания актового материала. В полях электронного каталога все даты указываются в унифицированной форме числами в восьми позициях – первые четыре позиции отведены под год, далее две позиции для месяца и затем две позиции для числа, например: 15481008 – 8 октября 1548 г. Если грамота имеет точную дату, то эта дата указывается в обоих полях (\$9n и \$9k), так как временной диапазон в датировке отсутствует. Однако документ часто не имеет точной даты и тогда время его составления основывается на косвенных исторических данных, а датировка принимает следующий вид: не ранее какого-то времени (и эта дата заносится в поле \$9n) и не позднее какого-то времени (эта дата заносится в поле \$9k).

Итак, опыт работы по описанию содержания рукописей в системе электронного каталога показывает, что использование информационно-поисковой системы «Депозитарий» позволяет практически решить следующие задачи: 1) унификация научных названий произведений и, как следствие, переводение на совершенно иной, гораздо более высокий уровень работы по описанию рукописей и составлению различных указателей при подготовке печатных каталогов коллекций; 2) системный сбор и точный автоматический поиск, включая сложные комплексные запросы, информации об источниках и материалах для исследований (и в первую очередь текстологических) истории памятников; 3) в перспективе, с использованием коммуникативных возможностей электронного каталога, создание «общей», «генеральной» базы данных полного корпуса рукописных памятников.

Вместе с тем первые опыты работы в системе электронного каталога сразу же обострили до сих пор не решенные проблемы, такие как отсутствие научных исследований и изданий большинства памятников, неточность жанровой терминологии в научных исследованиях и описаниях рукописей, неразработанность общей предметно-тематической классификации рукописных памятников и др. На настоящем этапе работы на первом плане стоит задача формирования базового справочника унифицированных научных названий произведений. Для решения этой подлинно научной проблемы потребуются, по-видимому, значительное время и, несомненно, усилия многих специалистов-текстологов. Квалифицированно сформированный базовый справочник унифицированных научных названий, включающий хотя бы основной корпус наиболее часто встречающихся в рукописях произведений, позволит существенно ускорить работу по научному описанию рукописных собраний, повысить ее эффективность и тем самым решить насущную проблему современной археографии.

Электронный каталог предоставляет новые возможности регистрации и поиска не только археографических, но также и палеографических и кодикологических данных о рукописях. Попытаемся показать это на примере описания переплетов в системе электронного каталога.

Общеизвестно, что в современных печатных каталогах рукописей описание переплета ограничивается, как правило, стандартной констатирующей фразой: «Доски в коже с тиснением». Мы в разработанной системе электронного каталога предлагаем подробно структурированный комплекс полей, позволяющий зарегистрировать и обеспечить автоматическим поисковым механизмом все известные на настоящий день элементы материала, конструкции и украшения переплетов (а также стержней для свитков, окладов, рамок, футляров). Система рассчитана на описание переплетов рукописей не только славянской, но и любой другой традиции и учитывает возможность разной конфигурации и оформления крышек одного переплета. Этим объясняется наличие, наряду с полями для общего описания переплета, еще и специальных блоков полей для описания каждого конструктивного элемента переплета в отдельности. Состав полей по описанию переплета см. в Приложении 1. Большинство полей для описания переплета и других защитных элементов рукописи заполняется через базовые справочники (эти поля помечены в списке

Приложения 1 звездочкой *). Справочники содержат унифицированную терминологию и унифицированные описательные выражения для регистрации данных о переплете.⁷ Списки терминологических и описательных определений некоторых справочников см. в Приложении 2. Если при описании конкретного переплета требуется использовать не одно, а несколько определений из одного и того же справочника, то нажатием определенной кнопки на клавиатуре в рабочем листе ввода информации дублируется строка соответствующего поля столько раз, сколько необходимо для регистрации наблюдений. Пример описания переплета рукописи, как оно выглядит в рабочем листе ввода информации, см. в Приложении 3.

Специальные поля предусмотрены только для той информации, которую можно получить при традиционном визуальном обследовании рукописи. Данные, полученные новейшими опто-электронными методами с применением специального оборудования для экспертизы отдельных рукописей, заносятся в специфические обособленные кодикологические базы, для автоматического соединения с которыми предусмотрены поля-связки под общим названием «Физико-технологические характеристики». Например, мы не предусмотрели поле для заведения данных о толщине бумаги, поскольку параметры такого рода измеряются специальными способами и не могут быть получены с помощью линейки.

В каждом блоке полей предусмотрено поле для словесной формулировки в привычном «читаемом» виде той или иной части описания переплета; этот связный текст выносится на карточку электронного каталога для прочтения и попадает в распечатку при подготовке печатного каталога. Описывая переплет, мы сначала заполняем все поисковые поля через справочники, используя унифицированную терминологию (при необходимости справочник можно пополнить недостающим определением), а затем, ставя курсор на поле *Sy* и нажимая определенную клавишу, получаем так называемое «мемо-поле», в которое автоматически переносятся все уже заведенные нами выражения из поисковых полей. Нам остается только отредактировать текст, сформировав из сегментов целые фразы по правилам современного синтаксиса и стилистики. Конечно, и здесь имеется некоторая доля «дублирования» работы, но это несомненно искупается сторицей при поиске научной информации. Именно детальное структурирование данных и унифицированное оформление описательных характеристик позволяет осуществить точный автоматический поиск нужной рукописи или определенного корпуса рукописей по самым мелким атрибутам и притом по сочетанию разных признаков, например: найти все рукописи, имеющие на внешней стороне верхней крышки переплета прямоугольный средник с сюжетом «Бой льва с единорогом», рамку из бордюрных басм определенного типа, с геометри-

⁷ Используется терминология, предложенная В. В. Калугиным, см.: *Калугин В. В.* Вопросы описания древнерусских обиходных переплетов: Словарь специальной лексики переплетного дела // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописных книг. М., 1990. Вып. 3, ч. 2. С. 201–245. В ходе работы над описанием переплетов рукописей Соловецкого собрания, которая проводится в настоящее время реставратором Э. В. Стриженко, формулируются новые необходимые для описания переплетов унифицированные определения, уточняется уже существующая терминология, и таким образом пополняется содержание базовых справочников.

ческим орнаментом на позолоченном обресе, и при этом содержащие в составе определенный памятник или же текст с определенными словами в инципите.

Предусмотрены поля для записи имен файлов с оцифрованными изображениями разных элементов конкретного переплета, а также схемы переплетного тиснения. Сами файлы легко можно открыть для просмотра нажатием определенных клавиш. Изо-файлы (не только переплетов, но и образцов почерков, филиграней, художественного оформления) являются ценным материалом для различных исследований рукописей, на их основе можно подготавливать, например, каталоги почерков из рукописей определенных скрипториев и тому подобные справочники, в которых нуждается современное источниковедение. Но следует подчеркнуть, что автоматический поиск нужной рукописи может быть осуществлен только на основе словесного оформления поискового запроса, но не по «картинке», не по графическим элементам изображения. Именно с этим и связана необходимость подробной словесной регистрации в поисковых полях тех элементов рукописи, которые представлены на изображении.

Очевидно, что электронный каталог предоставляет принципиально новые возможности для сбора и системной регистрации палеографических и кодикологических данных о каждой конкретной рукописи. Однако и здесь мы сразу сталкиваемся с целым рядом научных проблем, и прежде всего проблем классификации и типологизации тех элементов, которые необходимо описывать при комплексном изучении рукописи.

Приведем лишь один пример, касающийся регистрации филигранологических данных, т. е. из той области источниковедения, которая в настоящее время уже в определенной степени разработана и отражена во множестве опубликованных специальных справочников. Электронный каталог позволяет детально структурировать данные о сюжете филигранны, т. е. предусмотреть отдельное поле не только для названия сюжета, но и отдельное поле для того, чтобы зафиксировать, к какой разновидности сюжета (на уровне «типа», по терминологии А. А. Амосова⁸) относится описываемая филигрань. Это позволит сузить рамки поискового запроса при автоматическом поиске данных в каталоге, например: найти все рукописи не просто с филигранью «Рука», а с филигранью определенного типа этого сюжета. Но для этого надо создать специальный базовый справочник, в котором будет находиться список унифицированных словесных признаков сюжетов. Уже самые первые опыты по составлению такого списка показали нецелесообразность такого подхода к решению проблемы: с успехом разделив «Кувшинчики» на одноручные и двуручные, на «Кувшинчики» под розеткой и под полумесяцем, далее мы совершенно запутались в словесных определениях других наивернейших – разных цветков, крышек и т. п. Поэтому мы решили «прикрепить» к полю «Разновидность сюжета филигранны» не словесные, а графические справочники-схемы для каждого сюжета. Графический

⁸ Разработанную А. А. Амосовым систему классификации знаков в зависимости от степени их близости см.: *Амосов А. А. Проблема точности филигранологических наблюдений. I. Терминология // Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания памятников письменности. Л., 1981. С. 70–91.*

справочник-схема представляет собой изо-файл, в котором представлены в схематической обобщенной форме «прорисей» все разновидности (типы) одного сюжета. Каждому типу присвоен определенный номер, который и следует занести в поле «Разновидность сюжета филигрании» при описании знака. Таким же образом заполняется и лист поискового запроса: одна цифра, проставленная в соответствующем поле, обеспечивает выбор из всей базы рукописей с филигранью именно определенной разновидности сюжета. Технической проблемы здесь нет, зато возникла научная проблема: чтобы сформировать графические справочники-схемы, надо провести огромную специальную работу по классификации сюжетов филиграний.⁹ Еще более существенные, и не технические, а именно научные проблемы появляются при описании такого важного для датировки и локализации рукописи признака, как элементы тиснения переплета. Для регистрации разновидности того или иного элемента (например, определенный тип басмы наполнения или определенный тип штампа ролевого тиснения) предусмотрено специальное поле (поле \$c в блоках 949, 950, 955, 956), однако для формирования базовых справочников еще предстоит собрать материал (и собрать его, мы надеемся, поможет электронный каталог), поскольку существующие в настоящее время альбомы-справочники по тиснению древнерусских переплетов¹⁰ по объему представленных в них данных не могут непосредственно быть использованы для составления схем.

Итак, электронный каталог – это действенный инструмент для практической работы по описанию и исследованию рукописей. Но внедрение этой новой системы требует решения не только технических,¹¹ но и фундаментальных научных проблем: как структурировать данные для оптимального обеспечения процесса автоматического поиска информации при каталогизации рукописи и при источниковедческом исследовании, какую при этом использовать терминологию, на каких принципах разрабатывать необходимые классификации элементов и т. п. Мы понимаем, что решение этих задач потребует многолетних усилий многих специалистов. Однако необходимость такой работы давно уже назрела, и, несомненно, результат ее поставит на качественно иной уровень исследования в области многих источниковедческих дисциплин.

⁹ Уже имеющийся опыт такой работы показал, что представленные в опубликованных альбомах филиграней классификации разновидностей знаков того или иного сюжета (например, в альбомах Пиккара), как правило, не удастся «в чистом виде» использовать в качестве справочников в электронном каталоге.

¹⁰ Нам известно всего два таких альбома-справочника: *Клепиков А. С.* Орнаментальные украшения переплетов конца XV–первой половины XVII в. в рукописях библиотеки Троице-Сергиева монастыря // *Записки Отдела рукописей ГБЛ. М., 1960. Вып. 22. С. 313–447; Лауцявичус Э.* Книжные переплеты XV–XVIII веков в библиотеках Литвы. Вильнюс, 1976.

¹¹ Хотя и эта сторона вопроса имеет существенное значение: для коллективного использования электронного каталога необходимо сетевое оборудование и специальная отладка сетевого варианта эксплуатации информационно-поисковой системы.

ПЕРЕЧЕНЬ ПОЛЕЙ ДЛЯ ОПИСАНИЯ ПЕРЕПЛЕТОВ РУКОПИСЕЙ

Звездочкой * отмечены поля, которые заполняются через базовые справочники, и через эти же справочники осуществляется автоматический поиск сведений в любом их сочетании.

- 946¹ Переплет
- | | | |
|------|---|--|
| \$a | * | Вид переплета |
| \$b | * | Конструктивные особенности переплета |
| \$c | | Размер (мм) |
| \$d | | Дата переплета, указанная в рукописи |
| \$9n | | Научная датировка (ранняя временная граница) |
| \$9k | | Научная датировка (поздняя временная граница) |
| \$f | * | Место изготовления переплета, указанное в рукописи |
| \$g | * | Место изготовления переплета – научная атрибуция |
| \$h | * | Вероятное место изготовления переплета – научная атрибуция |
| \$i | * | Переплетчик (точно установленный) |
| \$j | * | Переплетчик предполагаемый – (?) |
| \$k | * | Переплетная мастерская/школа (точно определенная) |
| \$l | * | Переплетная мастерская/школа предполагаемая – (?) |
| \$y | | Словесная формулировка (для распечатки) |
| \$z | | Физико-технологические характеристики |
| \$w | * | Имя файла «изо» (электронное изображение переплета) |
| \$x | * | Имена файлов «изо» других рукописей (файлы с изображениями аналогичных переплетов) |
| \$p | | Примечание |
- 947 Верхняя крышка переплета – основа
- | | | |
|-----|---|--|
| \$a | * | Материал основы |
| \$b | * | Размер (мм) |
| \$c | | Конструктивные особенности основы верхней крышки переплета |
| \$y | | Словесная формулировка (для распечатки) |
| \$p | | Примечание |
- 948 Верхняя крышка переплета – покрытие
- | | | |
|-----|---|---|
| \$a | * | Материал покрытия внешней стороны верхней крышки переплета |
| \$b | * | Окраска |
| \$c | * | Материал покрытия внутренней стороны верхней крышки переплета |
| \$d | * | Окраска |
| \$y | | Словесная формулировка (для распечатки) |
| \$p | | Примечание |
- 949 Внешняя сторона верхней крышки переплета – украшение
- | | | |
|-----|---|---|
| \$a | * | Техника |
| \$b | * | Элементы украшения |
| \$c | * | Разновидность элемента |
| \$d | * | Сюжет |
| \$e | | Надпись (текст) |
| \$f | * | Техника изготовления надписи |
| \$y | | Словесная формулировка (для распечатки) |
| \$p | | Примечание |

¹ Нумерация блоков полей имеет техническое значение, порядковая последовательность номеров в ряде случаев нарушена (например, отсутствуют номера 952, 958, 964 и др.), так как определенные номера уже использованы в действующем формате описания печатных книг для регистрации другой информации.

- 950 Внутренняя сторона верхней крышки переплета – украшение
- \$a * Техника
 - \$b * Элементы украшения
 - \$c * Разновидность элемента
 - \$d * Сюжет
 - \$e Надпись (текст)
 - \$f * Техника изготовления надписи
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 951 Верхняя крышка переплета – накладные защитно-декоративные элементы
- \$a * Накладные элементы
 - \$b * Материал
 - \$c * Техника изготовления
 - \$d Надпись (текст)
 - \$e * Техника изготовления надписи
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 953 Нижняя крышка переплета – основа
- \$a * Материал основы
 - \$b * Размер (мм)
 - \$c Конструктивные особенности основы нижней крышки переплета
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 954 Нижняя крышка переплета – покрытие
- \$a * Материал покрытия внешней стороны нижней крышки
 - \$b * Окраска
 - \$c * Материал покрытия внутренней стороны нижней крышки
 - \$d * Окраска
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 955 Внешняя сторона нижней крышки переплета – украшение
- \$a * Техника
 - \$b * Элементы украшения
 - \$c * Разновидность элемента
 - \$d * Сюжет
 - \$e Надпись (текст)
 - \$f * Техника изготовления надписи
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 956 Внутренняя сторона нижней крышки переплета – украшение
- \$a * Техника
 - \$b * Элементы украшения
 - \$c * Разновидность элемента
 - \$d * Сюжет
 - \$e Надпись (текст)
 - \$f * Техника изготовления надписи
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 957 Нижняя крышка переплета – накладные защитно-декоративные элементы
- \$a * Накладные защитно-декоративные элементы
 - \$b * Материал
 - \$c * Техника
 - \$d Надпись (текст)
 - \$e * Техника изготовления надписи
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание

- 959 Клапан – основа
- \$a * Материал основы
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 960 Клапан – покрытие
- \$a * Материал покрытия внешней стороны
 - \$b * Окраска
 - \$c * Материал покрытия внутренней стороны
 - \$d * Окраска
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 961 Клапан – украшения внешней стороны
- \$a * Техника
 - \$b * Элементы украшения
 - \$c * Сюжет
 - \$d Надпись (текст)
 - \$e * Техника изготовления надписи
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 962 Клапан – украшения внутренней стороны
- \$a * Техника
 - \$b * Элементы украшения
 - \$c * Сюжет
 - \$d Надпись (текст)
 - \$e * Техника изготовления надписи
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 963 Клапан – накладные защитно-декоративные элементы
- \$a * Накладные элементы
 - \$b * Материал
 - \$c * Техника
 - \$d * Сюжет
 - \$e Надпись (текст)
 - \$f * Техника изготовления надписи
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 965 Корешок переплета
- \$a * Материал
 - \$b * Техника украшения корешка переплета
 - \$c * Элементы украшения корешка переплета
 - \$d * Сюжет
 - \$e Надпись (текст)
 - \$f * Техника изготовления надписи
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 966 Форзац
- \$a * Материал
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание
- 967 Каптал
- \$a * Вид каптала
 - \$b * Особенности изготовления каптала
 - \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 - \$p Примечание

- 968 Закладки
 \$y Описание закладки (материал, цвет и т. п.)
 \$p Примечание
- 969 Застежки переплета
 \$a * Тип (вид) застежки
 \$b Размер (мм)
 \$c * Конструктивные особенности застежки
 \$d * Техника украшения
 \$e Надпись (текст)
 \$f * Техника изготовления надписи
 \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 \$p Примечание
- 970 Крепление переплетных крышек с книжным блоком
 \$a * Вид и способы крепления переплета
 \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 \$p Примечание
- 971 Оклад
 \$a * Материал
 \$b Размер (мм)
 \$c * Техника обработки
 \$d * Накладные элементы
 \$e * Сюжет
 \$f Надпись (текст)
 \$g * Техника изготовления надписи
 \$z * Физико-технологические характеристики
 \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 \$p Примечание
- 972 Блок книги
 \$a * Шитье вторичное (по умолчанию – первоначальное)
 \$b * Оформленные обрезы
 \$c * Цвет обреза
 \$d Надпись (декоративная) на обрезе (текст)
 \$e * Техника изготовления надписи
 \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 \$p Примечание
- 975 Стержень
 \$a * Материал
 \$b Размер (мм)
 \$c * Материал украшения
 \$d * Техника украшения
 \$e * Сюжет украшения
 \$f Надпись (текст)
 \$g * Техника изготовления надписи
 \$9n Датировка (ранняя временная граница)
 \$9k Датировка (поздняя временная граница)
 \$z Физико-технологические характеристики
 \$y Словесная формулировка (для распечатки)
 \$p Примечание
- 976 Рамка, футляр и другие защитные элементы
 \$a * Вид защитного элемента
 \$b Размер (мм)
 \$c * Материал
 \$d * Цвет
 \$e Надпись (текст)
 \$f * Техника изготовления надписи
 \$g * Техника украшения

\$h	*	Сюжет
\$z		Физико-технологические характеристики
\$9n		Датировка (ранняя временная граница)
\$9k		Датировка (поздняя временная граница)
\$y		Словесная формулировка (для распечатки)
\$p		Примечание
984		Сохранность (состояние) переплета
\$a		Дата оценки
\$b	*	Категория сохранности переплета
\$c	*	Выявленные дефекты (физико-технологическое состояние переплета)
\$y		Словесная формулировка (для распечатки)
\$p		Примечание

ПРИЛОЖЕНИЕ 2

СОДЕРЖАНИЕ НЕКОТОРЫХ СПРАВОЧНИКОВ, ПРИКРЕПЛЕННЫХ К ПОЛЯМ ДЛЯ ОПИСАНИЯ ПЕРЕПЛЕТОВ РУКОПИСЕЙ

Справочник «Конструктивные особенности переплета»:

«губочка» на корешке (загиб кожи, прикрывающий каптал)

без застежек

выемки в торцах крышек под капталы

выемки под ремни застежек в торцах крышек

выемки с внешней стороны под крепления (желобки от края доски до ближайшего к корню отверстия)

доски крышек поволочены на две трети

доски крышек поволочены на половину

доски крышек поволочены на треть

доски крышек поволочены на четверть

доски поперечного направления волокон (относительно корня блока)

доски продольного направления волокон (относительно корня блока)

доски скошены в сторону книжного блока

желобки кончаются разветвлениями

желобки на всех торцах крышек

желобки на длинных торцах крышек

желобки на коротких торцах крышек

желобки прерываются к углам

корешок глухой (корешок наклеен на корень блока)

корешок с отставом (корешок не наклеен на корень блока, к покрытию приклеен отстав – картонная полоса)

корешок с пятью бинтами

корешок с тремя бинтами

края покрытия на внутренних сторонах крышек сшиты в углах

крышки без кантов (канты – края крышек переплета, выступающие за обрез блока книги)

крышки до половины поволочены кожей

крышки с кантами (канты – края крышек переплета, выступающие за обрез блока книги)

материал покрытия прибит к внутренним сторонам крышек деревянными гвоздями

на внутренних сторонах крышек по три треугольных желобка

наращение крышек

основа каптала прибита гвоздями к коротким торцам крышек

ремни закреплены на крышках гвоздями

ремни закреплены на крышках деревянными клиньями

ремни застежек закреплены металлической накладкой на нижней крышке

ремни застежек прибиты гвоздями к нижней крышке
рубежки (углубления для шнуров на внутренних сторонах крышек)
скосы на внутренней стороне крышек (скосы к краям в средней их части)
скосы на поверхности крышек (скосы к краям в средней их части)
скругление с внешней стороны к корешку
скругление с внутренней стороны к корешку
углубления в торце крышек для застежек
углубления на поверхности верхней крышки под пробой застежек
углубления на поверхности нижней крышки под ремни застежек
утопление основы крышек к корешку (делается для плавного перехода поверхности крышки к корешку)
фаска на кантах (фаска – скос по всей длине внутреннего края крышки переплета)
шнуры закреплены на крышках гвоздями
шнуры закреплены на крышках деревянными клиньями
шпонка (соединение деталей крышки встык посредством врезной детали клинообразной или другой формы)
шпунт (соединение деталей крышки внахлест посредством продольного выступа на одной детали и паза на другой)

Справочник «Техника» (тот же справочник «Техника изготовления надписи»):

апликация
вышивка
гравировка
золочение
инкрустация
ковка
литье
резьба
рельеф, образованный обжатием кожей покрытия ремней шитья блока
рельеф, образованный обжатием кожей покрытия ложных ремней, наклеенных на отстав
серебрение
скань
тиснение блинтовое
тиснение золотом
тиснение с применением краски
тиснение серебром
чеканка
чернь
эмаль

Справочник «Вид каптала»:

армянский
византийский (греческий)
германский (романский)
готовая плетеная лента
исламский
коптский
кусок ткани, обернутый вокруг шнура, жгута и т. п.
восточный
плетеный двойной (нити обшиты вокруг двух основ из веревки, кожи, пергамена)
плетеный одинарный (нити обшиты вокруг одной основы из веревки, кожи)
плетеный тройной (нити обшиты вокруг трех основ из веревки, кожи, пергамена)
хлопчатобумажная тесьма с утолщенным цветным краем
шелковая тесьма с утолщенным цветным краем

Справочник «Оформление обреза»:

«мраморная окраска обреза»

геометрический орнамент, рисованный на позолоченном обресе

золотой напыск

золочение

золочение по окрашенному обресе

зооморфный орнамент, рисованный на позолоченном обресе

крапчатая окраска обреза

одноцветная окраска обреза

разноцветная окраска обреза

растительный орнамент, рисованный на позолоченном обресе

рисованный геометрический орнамент

рисованный зооморфный орнамент

рисованный растительный орнамент

тисненый геометрический орнамент

тисненый геометрический орнамент на позолоченном обресе

тисненый зооморфный орнамент

тисненый зооморфный орнамент на позолоченном обресе

тисненый растительный орнамент

тисненый растительный орнамент на позолоченном обресе

ПРИЛОЖЕНИЕ 3

ОПИСАНИЕ ПЕРЕПЛЕТА РУКОПИСИ РНБ, СОЛОВ. 847/957

Представлена часть рабочего листа ввода информации, относящаяся к описанию переплета Сборника РНБ, Солов. 847/957 (кон. XVI в. 8° [15.2 × 9.6] ; 348 + II + 3 литерных л.; рукопись принадлежала соловецкому старцу Исидору Острая Сабля).

В полях, заполненных через справочники, занесены поисковые унифицированные определения; поля примечаний (\$p) заполняются «вольным текстом», и поиск информации, занесенной в эти поля, производится по ключевым словам; поля \$y предназначены для синтаксического оформления содержательных сегментов; из фраз, сформированных в полях \$y, образуется полное описание переплета, которое представлено на карточке просмотра электронного каталога и может быть использовано также в печатном каталоге:

Переплет – доски в коже с тиснением; фаска на кантах; корешок глухой с тремя бинтами. Размер: 164 × 105 × 76.2 мм. Основа верхней крышки – дерево, светлое, похожее на ель; конструкция – шпунт; крышка к корешку плавно утоньшается. Покрытие верхней крышки – телячья кожа красно-коричневого цвета; у корешка крепление заклеено полосой бумаги (слизура). На верхней крышке блинтовое тиснение: в центре прямоугольный средник растительного орнамента; две рамки тройного дорожника, пространство между ними заполнено рамкой ролевого тиснения, по горизонтали двойной; по краям линия одинарного дорожника, переходящая на корешок и нижнюю крышку; по кантам тройной дорожник. Основа и покрытие нижней крышки аналогичны верхней. На поверхности нижней крышки углубления для застежек. Тиснение на нижней крышке: рамка тройного дорожника; пространство внутри рамки разделено

тройным дорожником на три части, которые заполнены вертикальными полосами ролевого тиснения, центральная часть – двумя полосами; по краям одинарный дорожник, переходящий на корешок и верхнюю крышку; по кантам тройной дорожник блинтового тиснения. Тиснение на корешке: тройной дорожник проведен сверху и снизу бинтов и надкапталных частей корешка; одинарный дорожник проведен по краю надкапталных частей корешка. Форзацных листов, наклеенных на внутренние стороны крышек, нет. Каптал сплетен вокруг шнура и кожи двумя нитями в четыре сложения светло-бежевого (небеленая пенька) и коричневого цветов, приклеен к корню, обе основы каптала закреплены на крышках; диаметр шнура 2 мм, полоса кожи сверху 24 мм шириной, снизу 22 мм. Застежки – ременные, металлический пробой на верхней крышке с прорезом по размеру крючка пряжки; ремни кожаные двойные, прошиты. Пробои выпилены из толстого куска латуни и украшены чеканкой и выпилкой; закреплены в крышке двумя литниками (или двумя припаянными ножками). Пряжки литые, изготовлены из другого металла, не соответствуют стилю пробоев, отличаются одна от другой: верхняя – прямоугольная, без украшений, с прямоугольным отверстием для ремня, ширина пряжки больше ширины пробоя; нижняя – фигурная, с чеканкой, с прямоугольным отверстием для ремня. Ремни закреплены на нижней крышке фигурными приборами без украшений; прибор крепится на крышке двумя литниками (или припаянными ножками); металл пробоев отличается от металла пробоев и пряжек. Крепление переплета на трех двойных шнурах; шнуры продеты в три отверстия в крышке; зафиксированы в отверстиях деревянным шпательком; крепления углублены в рубевках; продеты снаружи вовнутрь через рубевки наружу; двойной шнур продет сначала в одно отверстие и далее разделен и закреплен в двух отверстиях; дополнительные полосы кожи между шнурами и элементы каптала приклеены с внутренней стороны крышек. Шитьё блока вторичное: некоторые (или все) тетради имеют отверстия от первоначального шитья. Обрез профессиональный, соответствует данному переплету. Кругление не сохранилось, корень выгнут в сторону переднего среза. Сохранность переплета удовлетворительная; физическое состояние: кожа покрытия пересохла, лопнула в расставах, усела на корешке – корень выгнут в обратном направлении (расстав минимальный); корешок отклеился от корня блока; доски крышек треснули; следы плесени на кожаных полосах крепления переплета и на досках переплета; форзацные листы отклеились от внутренних сторон крышек переплета; покрытие крышек повреждено.

Представлены только те поля, которые оказались заполненными при описании переплета данной конкретной рукописи. Некоторые поля в настоящее время, к сожалению, заполнить невозможно по причине отсутствия необходимых справочных пособий (например, справочников элементов переплетного тиснения). Однако эта информация может быть дополнена в любое время и занесена в предусмотренные для этой цели поля.

- 946 \$a доски в кож с тиснением
- \$b фаска на кантах
- \$b корешок с тремя бинтами

- \$b корешок глухой
 \$c 164 × 105 × 76.2
 \$y Переплет – доски в коже с тиснением; фаска на кантах; корешок глухой с тремя бинтами. Размер: 164 × 105 × 76.2 мм
- 947 \$a дерево
 \$b 162 × 100 × 8.8 (6.8)
 \$c шпунт
 \$y Основа верхней крышки – дерево, светлое, похожее на ель; конструкция – шпунт; крышка к корешку плавно утоньшается.
 \$p плавное утоньшение к корешку
- 948 \$a телячья кожа
 \$b красно-коричневый
 \$c слизура (полоса бумаги, закрывающая крепление)
 \$y Покрытие верхней крышки – телячья кожа красно-коричневого цвета; у корешка крепление заклесно полосой бумаги (слизура).
 \$p у корешка крепление заклесно полосой бумаги (слизура)
- 949 \$a тиснение блинтовое
 \$b средник прямоугольный
 \$b рамка одинарным дорожником
 \$b рамка тройным дорожником
 \$b рамка ролевого тиснения
 \$y На верхней крышке блинтовое тиснение: в центре прямоугольный средник растительного орнамента; две рамки тройного дорожника, пространство между ними заполнено рамкой ролевого тиснения, по горизонтали двойной; по краям линия одинарного дорожника, переходящая на корешок и нижнюю крышку.
- 950 \$a тиснение блинтовое
 \$b тройной дорожник на кантах
 \$y По кантам тройной дорожник.
 \$p по кантам тройной дорожник
- 953 \$a дерево
 \$b 164 × 11 × 8.2 (7.7)
 \$c углубления на поверхности нижней крышки под ремни застежек
 \$y Основа и покрытие нижней крышки аналогичны верхней.
 \$p плавное утоньшение к корешку
- 954 \$a телячья кожа
 \$b красно-коричневый
 \$c слизура – полоса бумаги, закрывающая крепление
 \$y На поверхности нижней крышки углубления для застежек.
- 955 \$a тиснение блинтовое
 \$b рамка одинарным дорожником
 \$b вертикальные полосы тройным дорожником
 \$b вертикальные полосы ролевого тиснения
 \$y Тиснение на нижней крышке: рамка тройного дорожника; пространство внутри рамки разделено тройным дорожником на три части, которые заполнены вертикальными полосами ролевого тиснения, центральная часть – двумя полосами; по краям одинарный дорожник, переходящий на корешок и верхнюю крышку.
 \$p рамка тройного дорожника; пространство внутри рамки разделено тройным дорожником на три части, которые заполнены вертикальными полосами ролевого тиснения, центральная часть – двумя полосами; по краям одинарный дорожник, переходящий на корешок и верхнюю крышку
- 956 \$a тиснение блинтовое
 \$b тройной дорожник на кантах
 \$y По кантам тройной дорожник блинтового тиснения.
 \$p по кантам тройной дорожник

- 965 \$a телячья кожа
 \$b тиснение блинтовое
 \$b рельсф, образованный обжатием кожой покрытия шнуров шитья блока
 \$c бинты на корешке
 \$c горизонтальные полосы тройным дорожником
 \$c горизонтальные полосы одинарным дорожником
 \$y Тиснение на корешке: тройной дорожник проведен сверху и снизу бинтов и надкапталных частей корешка; одинарный дорожник проведен по краю надкапталных частей корешка.
 \$p тройной дорожник проведен сверху и снизу бинтов и надкапталных частей корешка; одинарный дорожник проведен по краю надкапталных частей корешка
- 966 \$y Форзацных листов, наклеенных на внутренние стороны крышек, нет.
 \$p форзацных листов, наклеенных на внутренние стороны крышек, нет
- 967 \$a плетеный одинарный
 \$b каптал закреплен вокруг шнура и кожи
 \$b каптал закреплен на крышках
 \$b двуцветный
 \$b приклеен к корню
 \$b нить в четыре сложения
 \$y Каптал сплетен вокруг шнура и кожи двумя нитями в четыре сложения светло-бежевого (небеленая пенька) и коричневого цветов, приклеен к корню, обе основы каптала закреплены на крышках; диаметр шнура 2 мм, полоса кожи сверху 24 мм шириной, снизу 22 мм.
 \$p диаметр шнура 2 мм, полоса кожи сверху 24 мм шириной, снизу 22 мм; цвета нитей: светло-бежевый (небеленая пенька) и коричневый
- 969 \$a металлический пробой на верхней крышке с прорезом по размеру крючка на пряжке ременной застежки
 \$b пробой 22.8 × 10.2 × 2.2; пряжка 2.8 × 11.9 × 1.9; прибор 12.2 × 7.9 × 2; ширина ремней 13.7
 \$c ремнь двойной прошит
 \$c пробой литой с литником
 \$c пробой выпиленный с припаянными ножками
 \$c пряжка литая фигурная с крючком
 \$c пряжка литая прямоугольная с крючком
 \$c прибор литой фигурный
 \$d чеканка
 \$y Застежки – ременные, металлический пробой на верхней крышке с прорезом по размеру крючка пряжки; ремни кожаные двойные, прошиты. Пробои выпилены из толстого куска латуни и украшены чеканкой и выпилкой; закреплены в крышке двумя литниками (или двумя припаянными ножками). Пряжки литые, изготовлены из другого металла, не соответствуют стилю пробоев, отличаются одна от другой: верхняя – прямоугольная, без украшений, с прямоугольным отверстием для ремня, ширина пряжки больше ширины пробоя; нижняя – фигурная, с чеканкой, с прямоугольным отверстием для ремня. Ремни закреплены на нижней крышке фигурными приборами без украшений; прибор крепится на крышке двумя литниками (или припаянными ножками); металл пробоев отличается от металла пробоев и пряжек.
 \$p крючок нижней застежки не подпилен в соответствии с толщиной пробоя и в результате выступает над его поверхностью; кожа ремней застежек отличается от кожи покрытия крышек переплета; внутренний слой ремней из сыромятной кожи
- 970 \$a на трех двойных шнурах
 \$a продеты в три отверстия в крышке
 \$a зафиксировано в отверстиях деревянным шпешком
 \$a крепления углублены в рубцжках
 \$a продеты снаружи вовнутрь через рубцжки наружу

- \$a двойной шнур продет сначала в одно отверстие и далее разделен и закреплен в двух отверстиях
 - \$a дополнительные полосы кожи
 - \$a дополнительное крепление элементами каптала
 - \$a приклеены с внутренней стороны крышек
 - \$y Крепление переплета на трех двойных шнурах; шнуры продеты в три отверстия в крышке; зафиксированы в отверстиях деревянным шпильком; крепления углублены в рубжках; продеты снаружи вовнутрь через рубежки наружу; двойной шнур продет сначала в одно отверстие и далее разделен и закреплен в двух отверстиях; дополнительные полосы кожи между шнурами и элементы каптала приклеены с внутренней стороны крышек.
- 972 \$a шитье вторичное
- \$y Шитье блока вторичное: некоторые (или все) тетради имеют отверстия от первоначального шитья. Обрез профессиональный, соответствует данному переплету. Кругление не сохранилось, корень выгнут в сторону переднего обреза.
 - \$p некоторые (или все) тетради имеют отверстия от первоначального шитья; обрез профессиональный, соответствует данному переплету; кругление не сохранилось, корень выгнут в сторону переднего обреза.
- 984 \$b удовлетворительная
- \$c кожа покрытия пересохла
 - \$c кожа покрытия лопнула в расставах
 - \$c усадка кожи на корешке – корешок выгнут в обратном направлении (расстав минимальный)
 - \$c корешок отклеился от корня блока
 - \$c доски крышек треснули
 - \$c кожаные полосы крепления переплета заплесневели
 - \$c следы плесени на досках переплета
 - \$c форзацные листы отклеились от внутренних сторон крышек переплета
 - \$c повреждение покрытия крышек
 - \$y Сохранность переплета удовлетворительная; физическое состояние: кожа покрытия пересохла, лопнула в расставах, уседа на корешке – корень выгнут в обратном направлении (расстав минимальный); корешок отклеился от корня блока; доски крышек треснули; следы плесени на кожаных полосах крепления переплета и на досках переплета; форзацные листы отклеились от внутренних сторон крышек переплета; покрытие крышек повреждено.